

# VW AMAROK



NL Montage handleiding  
GB Fitting instructions  
D Montageanleitung  
F Guide d'installation



innovative  
solutions.

Tel.: +49(0)8544 97279105 Mail: team@sk-handels-gmbh.de

[www.sk-handels-gmbh.de](http://www.sk-handels-gmbh.de)

## NL Inhoudsopgave

- |   |   |
|---|---|
| 1. Voorwoord                                  | 3 |
| 2. Technische gegevens                        | 4 |
| 3. Montage luchtveer montagebeugels en balgen | 5 |
- 

## GB Index

- |  |   |
|--|---|
| 1. Introduction                                    | 3 |
| 2. Technical Specification                         | 4 |
| 3. Fitting the air suspension brackets and bellows | 5 |
- 

## D Dokumentinhalt

- |   |   |
|---|---|
| 1. Vorwort  | 3 |
| 2. Technische Spezifikationen   | 4 |
| 3. Montage Luftfederung Bügel und Luftbälge / Schaltplan Luftfederung | 5 |
- 

## F Index

- |  |   |
|--|---|
| 1. Introduction                              | 3 |
| 2. Spécifications techniques                 | 4 |
| 3. Installation d'une suspension pneumatique | 5 |

## NL 1. Voorwoord

- Lees voorafgaand de montage deze inbouw instructies goed door.
  - Het monteren van de hulpluchtveerset dient te gebeuren door een ter zake kundige monteur. Schade door ondeskundige montage of door wijzigingen aan het product vallen buiten de garantie.
  - De hulpluchtveerset kan worden besteld met verschillende besturingssystemen. De montagebeugels en balgen voor deze verschillende besturingen zijn gelijk. Kijk voor de montage van het besturings systeem in het daarvoor bestemde deel van deze montagehandleiding.
  - Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaatshandboek.
  - Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
  - Controleer de afstelling van de koplamphoogte, en indien nodig opnieuw afstellen.
- 

## GB 1. Introduction

- Thank you for purchasing the air suspension kit. Read these installation instructions carefully before mounting.
  - The installation of the auxiliary air spring kit must be done by a qualified technician. Damage due to improper assembly or modifications to the product is excluded from warranty.
  - The auxiliary air kit can be ordered with different operating systems. The mounting brackets and bellows for these different controls are the same. For installation of the operating system, refer to the appropriate part of this installation manual.
  - Mount original parts of the vehicle according to the instructions in the workshop manual.
  - Protect metal parts with an anti-corrosion coating.
  - Check the headlight beams, readjust if necessary.
- 

## D 1. Vorwort

- Vielen Dank für den Kauf der Zusatzluftfederung. Lesen Sie die Installationsanweisungen vor der Installation durch.
  - Die Montage der Zusatzluftfederung sollte von einem qualifizierten Mechaniker durchgeführt werden. Schäden durch unsachgemäße Montage oder Änderungen am Produkt sind von der Garantie ausgeschlossen.
  - Die Zusatzluftfederung kann mit unterschiedlichen Betriebssystemen bestellt werden. Die Befestigungsbügel und Bälge der verschiedenen Betriebssysteme sind gleich. Für die Installation des Betriebssystems, siehe den entsprechenden Teil dieser Installationsanleitung.
  - Original-Fahrzeugteile gemäß den Anweisungen im Werkstatthandbuch montieren.
  - Schützen Sie Metallteile mit einer Korrosionsschutzbeschichtung.
  - Kontrollieren Sie die Scheinwerferhöhe, ggf. stellen Sie die Scheinwerferhöhe neu ein.
- 

## GB 1. Introduction

- Merci d'avoir acheté le kit de suspension pneumatique. Nous vous rappelons de lire attentivement ces instructions d'installation avant le montage.
- L'installation du kit de ressort à air auxiliaire doit être effectuée par un technicien qualifié. Les dommages causés par un montage incorrect ou des modifications du produit sont exclus de la garantie.
- Le kit d'air auxiliaire peut être commandé avec différents systèmes de commande. Les supports de fixation et le soufflet pour ces différentes commandes sont identiques. Pour l'installation du système de commande, reportez-vous à la partie appropriée de ce manuel d'installation.
- Monter les pièces d'origine du véhicule selon les instructions du manuel d'atelier.
- Protégez les pièces métalliques avec un revêtement anti-corrosion.
- Vérifiez le réglage de la hauteur des phares et ajustez-le si nécessaire.

## 2. Technical specifications

### NL Luchtdruk

- De minimale luchtdruk bedraagt 0,5 bar.
  - De bedrijfsdruk ligt tussen de 1,0 - 3,0 bar.
  - De maximale geoorloofde luchtdruk bedraagt 7,0 bar.
  - De maximale luchtdruk is alleen voor de parkeerstand en tijdens het rangeren geoorloofd.
- 

### GB Air pressure

- The minimum necessary air pressure is 0,5 bar.
  - The operating pressure is between 1,0 - 3,0 bar.
  - The maximum permitted air pressure is 7,0 bar.
  - The maximum air pressure is only allowed for parking and manoeuvring the vehicle.
- 

### D Luftdruck

- Der min. erforderliche Luftdruck beträgt 0,5 bar.
  - Der Betriebsdruck liegt zwischen 1,0 - 3,0 bar.
  - Der max. erlaubte Luftdruck beträgt 7,0 bar.
  - Der max. Luftdruck ist nur für den Stand und Rangierfahrten zulässig.
- 

### F Pression d'air

- La pression d'air minimale nécessaire est de 0,5 bar.
- La pression de service est entre 1,0 - 3,0 bars.
- La pression d'air maximale autorisée est de 7,0 bars.
- La pression d'air maximale n'est autorisée que pour stationner et manoeuvrer le véhicule

### 3. Montage / Fitting / Installation

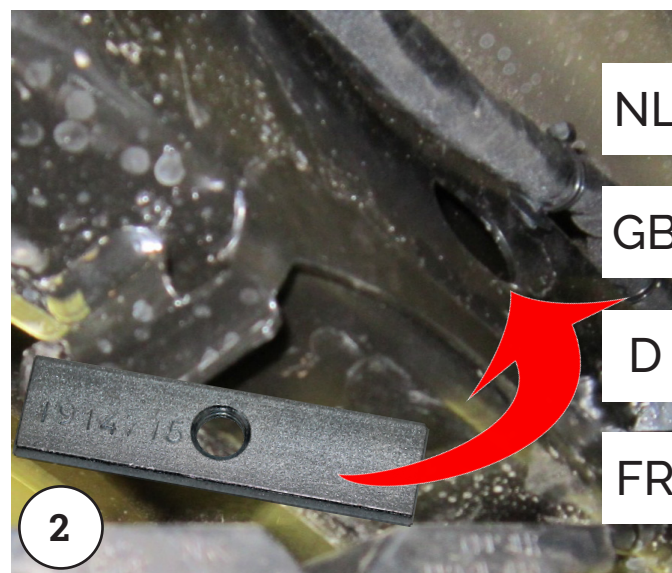


NL Verwijder de rubber buffers.

GB Remove the rubber bump stops.

D Entfernen Sie die Gummipuffer.

FR Retirer les butées de bosses en caoutchouc.

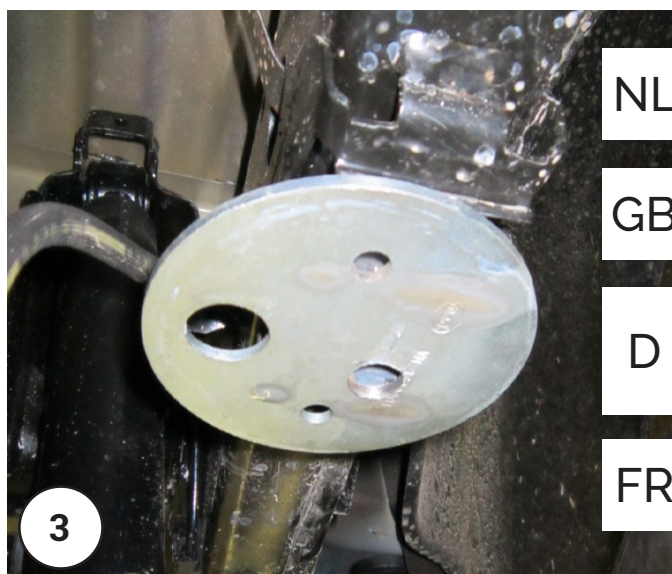


NL Plaats de meegeleverde strip (1914715) in het gat van de chassisbalk.

GB Put the metal strip (1914715) into the hole of the chassis.

D Legen Sie die Metallplatte (1914715) in das Loch des Chassis.

FR Mettez la bande de métal (1914715) dans le trou dans le châssis.



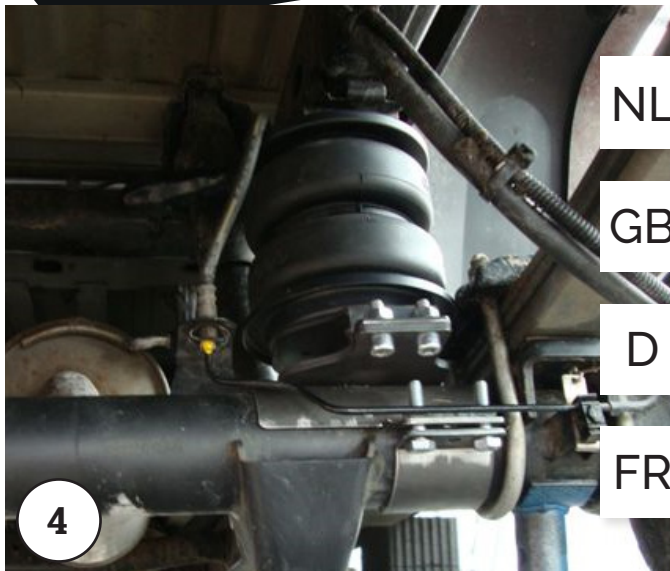
NL Zet de bovenbeugel vast d.m.v. de meegeleverde inbusbout. VM1911715= links / VM1912715= rechts.

GB Fit the upper bracket with the supplied socket head screw. VM1911715= left / VM1912715= right

D Montieren Sie die obere Halterung mit der mitgelieferten Innensechskant Schraube. VM1911715= links / VM1912715= rechts.

FR Placez le support supérieur avec la vis à trou hexagonal. VM1911715= gauche / VM1912715= droite.



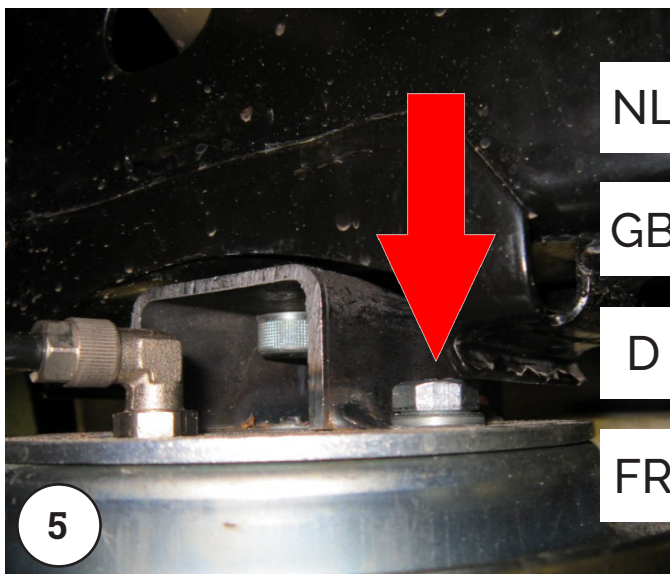


NL Plaats de luchtbalg en onderbeugel tussen de bovenbeugel en de as.

GB Fit the airbag and lower bracket between the upper bracket and axle.

D Montieren Sie den Luftbalg inklusive der unteren Halterung zwischen der oberen Halterung und der Achse.

FR Placez le ressort de l'air et le support inférieure entre les support supérieure et l'essieu.

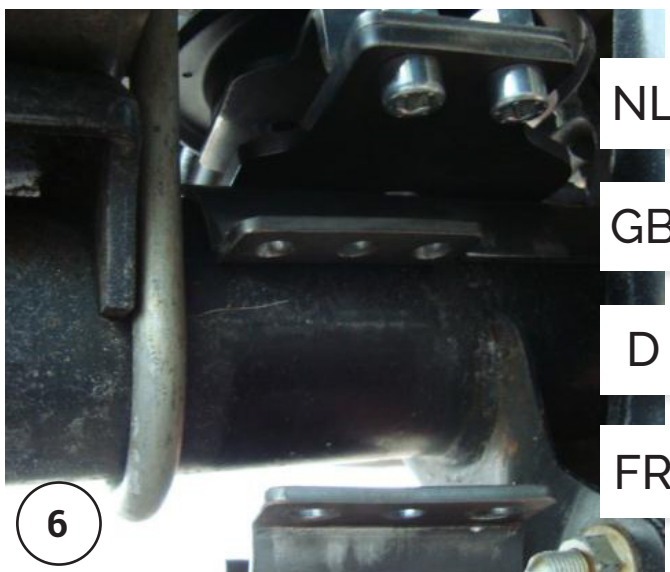


NL Monteer de balg d.m.v. de meegeleverde bouten en veerringen aan de bovenbeugel.

GB Fit the airbag with the supplied bolts and washers onto the upper bracket.

D Montieren Sie den Luftbalg mit den mitgelieferten Schrauben und Scheiben auf die obere Halterung.

FR Montez le ressort de l'air avec les vis et rondelles sur les support supérieure.

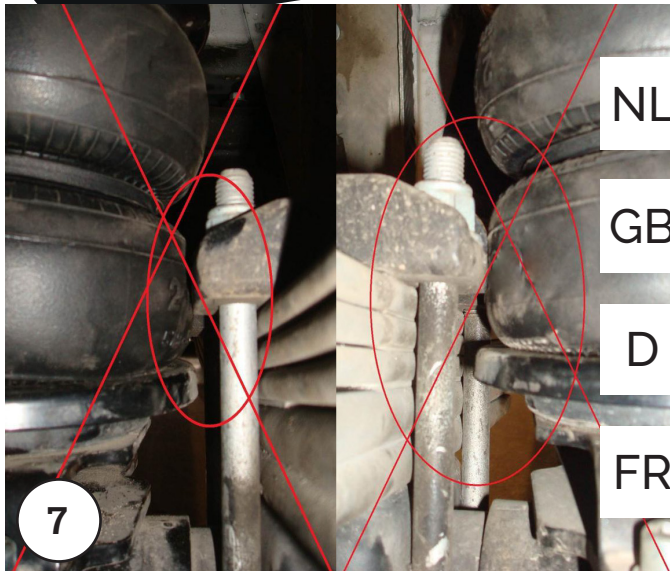


NL Zet de onderbeugel.

GB Fit the lower bracker.

D Montieren Sie die untere Platte.

FR Montez le support.

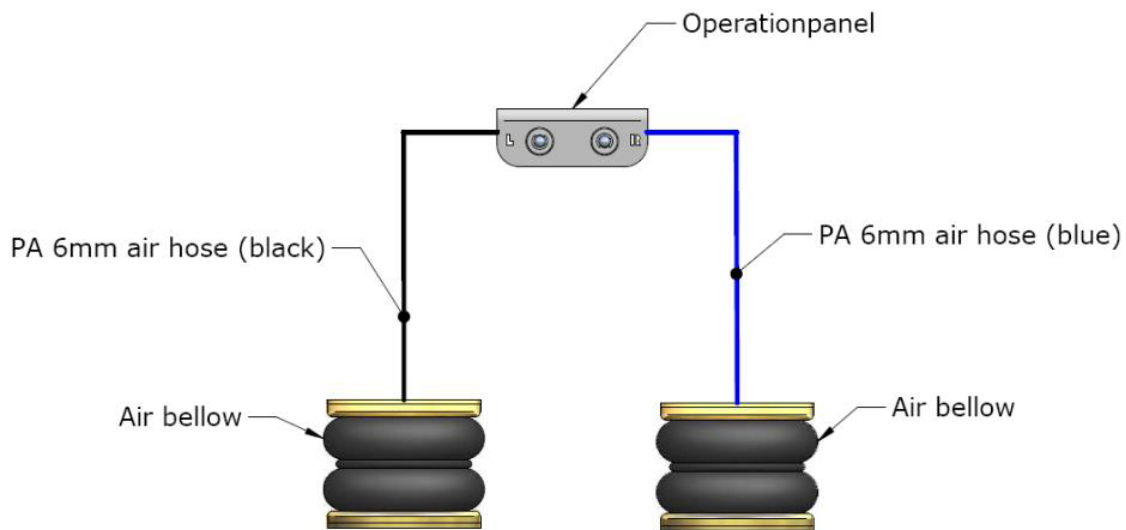


**NL** Let op dat de luchtbalg niets raakt (zelfs bij minimale luchtdruk).

**GB** Note that nothing touches the air spring (even at minimum air pressure).

**D** Achten Sie darauf, dass nichts die Luftfeder berührt (auch bei minimalem Luftdruck).

**FR** Notez que rien ne touche le ressort d'air (même à une pression d'air minimale).





Anhängelasterhöhung

Auflastung

Lkw/Pkw Umschreibung

Hardtops **NEU**



Tel.: +49(0)8544 97279105 Mail: team@sk-handels-gmbh.de

[www.sk-handels-gmbh.de](http://www.sk-handels-gmbh.de)